

A hegedű száraz fája...

Arany János dallama.
Keretbefoglalta: Adám Jenő.

Parlando, rubato.

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- 1.2. BKL.** (Two staves): Treble clef, C major, common time. The first staff has a whole note chord. The second staff has a half note chord with a sharp sign above it.
- 3.** (Staff): Treble clef, C major, common time. A half note chord with a sharp sign above it.
- Cimb.** (II. Cimbal ad lib.) (Two staves): Treble and bass clefs, C major, common time. The bass line features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. Dynamics include *p*, *mf*, and *mf*.
- Bariton szólo** (Staff): Bass clef, C major, common time. A whole note chord.
- Solo Fr. (Violin)** (Staff): Treble clef, C major, common time. A melodic line starting with a triplet of eighth notes, followed by a sixteenth-note triplet, and ending with a sixteenth-note triplet. Dynamics include *mf* and *appass.*
- 2.** (Staff): Treble clef, C major, common time. A whole note chord.
- Kontra** (Staff): Treble clef, C major, common time. A whole note chord with dynamics *pp* and *mf*.
- Brdcs** (Staff): Bass clef, C major, common time. A whole note chord with dynamics *pp* and *mf*.
- Csello** (Staff): Bass clef, C major, common time. A whole note chord with dynamics *pp* and *mf*.
- Bőgő** (Staff): Bass clef, C major, common time. A whole note chord with dynamics *pp* and *mf*.

Handwritten annotations include a $3/4$ time signature in the baritone staff and a $4/4$ time signature on the right margin.

1.2.
Bkl.
3.

C.

Solo

Pr.

No.

Br.

Cs.

B.

3/4

1. 1.
BKL.
3.

f

f

C.

p

Solo

f

poco accel.

poco rit.

Pr.
No.
Br.
Cs.
B.

12 3

f

f

f

f

Handwritten musical score for orchestra and soloist. The score is written on ten staves. The instruments are labeled on the left: 1.2. Bkl., 3., C., Solo, Tr., Ko., Br., Cs., and B. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The score is divided into two systems by a vertical line. The first system contains measures 1 through 4. The second system contains measures 5 through 8. The Solo part features a melodic line with a trill in measure 5. The woodwinds (Ko., Br., Cs., B.) play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings (1.2. Bkl., 3., C.) play a sustained chord. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). There are handwritten annotations: a circled '2' above the Solo staff in measure 5, and circled numbers 1, 2, 3, and 4 above the C. staff in measures 5, 6, 7, and 8 respectively. A large handwritten *f* is written across the woodwind staves in measure 5.

1.2.
Bkl.
3.

C.

Solo

Pr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

1 2 3 4

1 2 3 - at

Handwritten notes and scribbles

1. 2. 3.
BKL.

C.

Solo

Tr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

1
2

1.2.
BKl. *f* *pp*

3.
f *pp*

C.
ff

Bar.
A he-gedú

Solo.
sub 6

Pr.
p dolce

Ko.
ff *p dolce*

Br.
ff *p*

Cs.
f *p*

B.
f *p*

3

3

1.2.
BKP.

3.

Bar. *rit.*
száraz fá - ja, szá - raz fá - ja,

Solo. *p espr*

Pr.

Ko.

Br. *p dolce*

Cs.

B.

2/4 4/4 3/4

1.2.
BKL.

3.

4

Bar.

Bek szomorú, Bek szo-mo-rú a nó-tá-ja.

Solo

F.

Ko.

Br.

Cs.

B.

2/4

4/4

4

Pespr espr

Pespr

p

pp

pp

1.2.
BKP.
3.

Bar.

Úgy sír, úgy ri, úgy ke-se-reg, úgy ka-so-reg.

Solo

Pr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

Pol

5

1.2.
Bkl.
3.

Musical notation for the first system, including staves for 1.2., Bkl., and 3. parts.

C.

Musical notation for the C. (Cello) part, featuring a *p dolce* marking and various musical ornaments.

Bar.

Musical notation for the Baritone (Bar.) part with lyrics: *Tán a köny-nye, a köny-nye is egy-re pe-*

5

Solo
Fr.
Ko.
Br.
Cs.
B.

Musical notation for the second system, including staves for Solo, Fr., Ko., Br., Cs., and B. parts.

poco rit.

6 *a tempo*

1.2.
BKl.
3.

C.

Bar.

rit

p

reg. úgy sár, úgy ri, úgy kese - reg, úgy ke - se -

poco rit.

6 *a tempo*

Solo

sf

p espr.

pp

pp

sf

Br.

Ko.

Br.

Cs.

B.

7

1.2.
BKL.
3.

mf

Bar.

-reg. Tán a könnye, a könnye is egyre pe - reg.

mf

Solo
Tr.
Ko.
Br.
Cs.
B.

dim.
sf dim.
sf dim.
sf dim.
sf dim.

Pr.
Ko.
Br.
Cs.
B.

8 *several (trans a clar)*

1.2.
Bkl.
3.

Solo
Pr.
pp dolciss.

Cs.
B.

ppp (echo)
ppp (echo)
sul. D

1.2.
Bkl.
3.
C.
Solo
Pr.

pp
pp
ff
ff
sul. D



9

1.2. *poco accel.*
 Bkl. *ff*
 3. *f*

C. *ff*

Bar. *f*
 A he-ge-dú, a hegedú *4* *4* bis nó-tá-

9

Solo *f* *pizz.* *poco accel.*
 Pr. *f* *pizz.* *arco*
 Ko. *f* *pizz.* *f* *arco*
 Br. *f* *pizz.* *f* *arco*
 Cs. *f* *pizz.* *ff* *arco*
 B. *f* *pizz.* *ff* *arco*

1.2. *a tempo*

Bkl. 3.

C.

Bar. *ja, Magyar ember, magyar ember* ✓

Solo *a tempo*

Pr. *div. sf*

Ko.

Br.

Cs.

B.

3/4

3/4

4

1.2.
Bkl.
3.

Allegretto ♩ = 112

10

giocoso

Bar.

mulat na - la!

Allegretto ♩ = 112

10

Solo

Pr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

pp

pp

pp

pp

1.2.3.
BKL.

C.

Ban.

p
úgy meg-dalol, tán-col, vi-gad, táncol, vi-

Solo

accel *ritardando*

Pr.

ist felgyorult

Ko.

Br.

Cs.

B.

p
pp
ppp
ppp
ppp
ppp

11 poco a poco allargando

1.2.
BKL.
3.

Bar.
-gad, Hogy a szíve, hogy a szí - ve majd meg - sza -

allarg. ✓

11 poco a poco allargando

Solo
Pr.
Ko.
Br.
Cs.
B.

1.2.

B Kl.

3

Bar.

-kad,

veloce, rapidamente.

Solo

Pr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

sub. ff

sfp

ppp

sfp

ppp

sfp

ppp

sfp

ppp

sfp

ppp

Justina

Allegretto giusto ♩ = 116-120.

1. 2. 3.

B. Kl.

p

C.

p

Bar.

f

Úgy meg - dalol, tán - col, vi - gad, tán - col, vi -

Allegretto giusto ♩ = 116-120.

Solo

mf

Ko.

mf

Br.

mf

Cs.

mf

B.

mf

1. 2. 3. Bkl.

Musical notation for strings 1, 2, and 3. The first staff has a first ending bracket and dynamic markings 'f'. The second and third staves are mostly rests.

C.

Musical notation for Cello and Contrabass. The cello part has a dynamic marking 'fff'. The contrabass part is mostly rests.

Bar:

-gad, Hogy a szí - ve, hogy a szíve majd meghasad.

Musical notation for Baritone with lyrics: "-gad, Hogy a szí - ve, hogy a szíve majd meghasad." There are red markings above the notes.

Solo Ph. Ko. Br. Cs. B.

Musical notation for Solo, Flute, Clarinet, Bassoon, Trumpet, Trombone, and Bass. The Bass part has a dynamic marking 'ff' and the instruction 'E muta in D'.

13 *Tempo I.*

a2

1.2. *ff*

3. *ff*

C. *fff*

13 *Tempo I.*

Solo *fff appassion.*

Pr. *fff appassion.*

Ko. *fff*

Br. *fff*

Cs. *fff*

B. *fff*

Celli

1.2.
Bkl.

3.

C.

Solo

Pr.

Hr.

Br.

Cs.

B.

lungo

dim

ppp *f*

ppp *mf*

ppp *mf*

ppp *mf*

ppp *mf*

ppp *mf*

1.2.
Bkl.
3.

Lento.

dim. e rit.

Solo

Pr.

Ko.

Br.

Cs.

B.

ppp

ppp

ppp

Másolka: Szendai Kétyi Lajos Budapest, XI. Fadrusz-u. 2. F. 7.